

### **Quesito n. 1 pervenuto il 09.08.2012**

Nel compilare la documentazione relativa alla:  
procedura aperta sopra soglia per l'affidamento della fornitura suddivisa in lotti di gruppi elettrogeni per la bocca di Lido, bocca di Malamocco e bocca di Chioggia (Lotto n.1) e della fornitura di compressori per la bocca di Malamocco e bocca di Chioggia (lott n.2), e con specifico ed esclusivo riferimento al LOTTO N. 2, si richiede se esista la possibilità di proporre delle modifiche al contratto.

#### **Risposta al quesito n. 1:**

In riferimento a quanto richiesto si precisa che non è ammessa alcuna negoziazione delle clausole contrattuali.

### **Quesito n. 2 pervenuto il 09.08.2012**

In riferimento all'annuncio pubblicato nella gazzetta rif. 2012/S 137-228756 , chiediamo l'invio della documentazione completa per la partecipazione al lotto n. 1 e sub lotti.

#### **Risposta al quesito n. 2:**

In riferimento a quanto richiesto si precisa che tutti i documenti di gara sono disponibili in versione stampabile sul sito [www.consorziovenezianuova.com](http://www.consorziovenezianuova.com) e [www.bandidigara.consorziovenezianuova.com](http://www.bandidigara.consorziovenezianuova.com) (gara 14).

### **Quesito n. 3 pervenuto il 17.08.2012**

I am writing to introduce our company and show interest in the tender you have submitted.

Woodlands Generators has been operating since 1950 and has a long-standing reputation for technical expertise and efficient service in providing Generators.

- Sale & hire – Generators 30kVA – 2300kVA
- Hire generators are from our own fleet serviced regularly by our qualified engineers
- Operate 24/7 – 365 days a year
- Out of office hours we have a pager system which contacts our chief engineer
- Own transport fleet
- Operate a fuel maintenance system if required
- Watch-keeping system for any delicate jobs if required
- Electro-qualified engineers to commission & decommission
- We operate ISO2001 – which implements H&S policy
- Currently hold contracts with utility companies, prisons and hospitals so understand urgency when power required

Please do not hesitate to make contact for any requirement or further details.

**Risposta al quesito n. 3:**

Per partecipare al bando di gara potete presentare offerta secondo le modalità indicate nel bando. Tutti i documenti sono disponibili in versione stampabile, e quindi messi a disposizione gratuitamente, sul sito [www.consorziovenezianuova.com](http://www.consorziovenezianuova.com) e [www.bandidigara.consorziovenezianuova.com](http://www.bandidigara.consorziovenezianuova.com).

Si precisa che la lingua ufficiale di tutti i documenti è la lingua italiana e, ai sensi di quanto specificato nei documenti di gara, anche le offerte devono essere redatte in lingua italiana.

**Quesito n. 4 pervenuto il 17.08.2012**

Oggetto: richiesta informazioni su gara CUP D51B02000050AC1 LOTTO 1

In riferimento alla gara di cui in oggetto per la fornitura di gruppi elettrogeni con la presente siamo a richiedere i seguenti chiarimenti:

1. In merito al Lotto 1 – Sub lotto 1° siamo a richiedere se la potenza da voi determinata in 2.500 kw deve essere considerata tassativa, oppure è possibile utilizzare dei motori che sviluppino una potenza nominale generatore di 2.500 kw all'albero motore, il che implica una potenza elettrica resa leggermente inferiore a quella da voi richiesta.

Si fa presente inoltre che nel mercato dei gruppi elettrogeni esista una sola casa che produca un gruppo elettrogeno con le potenze da voi richieste e che tale casa non commercializza il "solo motore" per permettere la costruzione del gruppo elettrogeno anche da altri produttori.

2. Nelle caratteristiche funzionali al punto 3.3 Rumore (valido per tutti i gruppi elettrogeni oggetto di capitolato) si richiede un abbattimento del rumore a 65dBA a 1 mt. Si richiede la correttezza di tale dato o se si deve intendere a 7 mt. come comunemente adottato in fase di progettazione ed esecuzione tecnica per insonorizzazioni già un po' più "spinte".

**Risposta al quesito n. 4:**

In riferimento alla richiesta di chiarimenti inviatici si precisa quanto segue:

Quesito 1) relativo al "Sub-lotto 1a" ovvero alla fornitura dei gruppi elettrogeni da 2500 kW di Bocca di Lido: si ribadisce che la potenza PRP di ciascun gruppo è 2500 kW elettrici ai morsetti del generatore.

Si rappresenta che la gara, con specifico riferimento al lotto 1, ha ad oggetto la fornitura dei gruppi elettrogeni completi di tutti gli elementi di cui alle specifiche tecniche di fornitura, tra i quali anche i relativi motori. E', pertanto, nella libera scelta dei concorrenti individuare le opportune modalità per fornire i gruppi elettrogeni con le caratteristiche e le componenti previste dalla documentazione di gara.

Quesito 2) relativo all'intero Lotto 1 ovvero alla fornitura di tutti i gruppi elettrogeni: si ribadisce che l'insonorizzazione della cofanatura deve garantire un livello sonoro di 65 dB(A) a 1 m.

### **Quesito n. 5 pervenuto il 30.08.2012**

**OGGETTO** :GARA N. 13 E 14 PER GRUPPI ELETTROGENI MOSE – BOCCA LIDO – BOCCA MALAMOCCO – BOCCA CHIOGGIA

Dopo aver attentamente letto il capitolo 6 che tratta dei criteri di ammissibilità delle offerte, abbiamo rilevato al paragrafo 5 che il concorrente deve presentare dichiarazione sostitutiva attestante di aver realizzato, negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione forniture di gruppi elettrogeni di taglia compresa tra 2000 e 3000 Kw (2500 +/- 20%) per un importo pari a 2 volte il valore della fornitura.

Come noto le esigenze di mercato dei gruppi elettrogeni sono molto diversificate pertanto la gamma di potenza è adeguata alle richieste. Potenze di 2000 /3000 KW non sono frequenti, e destinate soprattutto a grandi installazioni, in acciaierie, enti di produzione energia elettrica, attività estrattive oil e gas etc.

Pur essendo presenti in questi settori ed avendo realizzato molte macchine di quel tipo, riteniamo che anche gruppi elettrogeni di potenza inferiore (1000-1500-1750) KW possano essere considerati analoghi a quelli da 2000 kW ed oltre.

Si richiede pertanto un allargamento della gamma come sopra detto per poter partecipare alla fornitura.

### **Risposta al quesito n. 5:**

In virtù di quanto previsto al paragrafo 4 'Requisiti necessari per la partecipazione', punto 4.3.1 del Disciplinare di Gara, costituisce requisito di capacità tecnica per la partecipazione alla gara per l'affidamento della fornitura del Lotto 1 l'aver eseguito negli ultimi 3 anni antecedenti alla data di pubblicazione del presente bando, per un importo cumulativo pari ad almeno 2 (due) volte l'importo a base di gara per il lotto per cui si partecipa compreso il valore delle opzioni, forniture di Gruppi Elettrogeni di caratteristiche analoghe di taglia equivalente (+/- 20% ) a 2500 kW.

### **Quesito n. 6 pervenuto il 06.09.2012**

Nel compilare la documentazione relativa alla: **procedura aperta sopra soglia per l'affidamento della fornitura suddivisa in lotti di gruppi elettrogeni per la bocca di Lido, bocca di Malamocco e bocca di Chioggia (lotto n.1) e della fornitura di compressori per la bocca di Malamocco e bocca di Chioggia (lotto n.2)**, e con specifico ed esclusivo riferimento al LOTTO N. 2, si richiede se esista la possibilità di negoziare un limite temporale al diritto di opzione nell'art. 5.4 del contratto. In questo momento esso risulta indeterminato e quindi in stretta teoria i compressori aggiuntivi potrebbero essere richiesti per un periodo indeterminato benchè sia prevista l'applicazione delle tariffe ISTAT.

### **Risposta al quesito n. 6:**

Si rappresenta che dalla complessiva lettura dell'art. 5 del contratto emerge come il comma 5.4 del medesimo articolo sia da considerarsi un mero refuso di testo che deve intendersi come non inserito. Pertanto si conferma che l'opzione, così come previsto espressamente al penultimo capoverso dell'art. 5.1, potrà essere esercitata esclusivamente nel termine ultimo di 6 mesi decorrenti dall'ultima consegna in cantiere dei package compressori centrifughi oggetto di fornitura originaria.

### **Quesito n. 7 pervenuto il 11.09.2012**

Con riferimento alla Gara "Consorzio Venezia Nuova" suddivisa in 2 lotti di cui il Lotto 1 relativo alla fornitura di Gruppi Elettrogeni per la Bocca di Lido, Bocca di Malamocco e Bocca di Chioggia, siamo con la presente a chiedere una proroga di 15 giorni per la realizzazione corretta della documentazione richiesta.

### **Risposta al quesito n. 7:**

Premesso che:

- il bando di gara relativo alla fornitura in oggetto stabiliva che le richieste di chiarimenti avrebbero dovuto essere inviate entro e non oltre 10 giorni antecedenti il termine di scadenza della presentazione delle offerte;
- pertanto, essendo stato fissato al 17.09.2012 il termine ultimo per la presentazione delle offerte, dovrebbero considerarsi tempestive, secondo quanto stabilito dalla *lex specialis* di gara, le sole richieste di chiarimenti pervenute entro e non oltre il 07.09.2012;
- il quesito in oggetto è stato, invece, trasmesso in data 11.09.2012 e, pertanto, non sussisterebbe alcun obbligo per la Stazione Appaltante di darvi riscontro;

Considerato, tuttavia, che:

- l'art. 72, comma 2, del D.Lgs. 163/2006, dispone che "*sempre che siano state richieste in tempo utile, le informazioni complementari sui capitolati d'oneri, sul documento descrittivo o sui documenti complementari, sono comunicate dalle Stazioni Appaltanti... almeno sei giorni prima del termine stabilito per la ricezione delle offerte*";
- le informazioni richieste sono finalizzate ad ottenere informazioni utili per la corretta presentazione delle offerte;
- è altresì interesse della Stazione appaltante ricevere offerte quanto più possibile conformi alle proprie esigenze;

Ritenuto che:

- Per la tutela del superiore interesse di assicurare la corretta partecipazione alla procedura concorsuale, possa farsi riferimento al termine di cui all'art. 72, comma 3, e dare riscontro, quindi ai quesiti pervenuti fino a 6 giorni prima del 17.09.2012;
- tutto quanto sopra premesso, considerato e ritenuto, si dà riscontro alla richiesta di chiarimento in oggetto come segue:  
si precisa che non sono previste proroghe al termine di scadenza di presentazione delle offerte di cui al bando di gara in oggetto.

### **Quesito n. 8 pervenuto il 11.09.2012**

La presente per porvi un quesito nato durante la preparazione dei documenti di gara.

Nel Disciplinare di Gara per la presentazione delle offerte, a pagina 9, viene richiesto, in caso di "altro" tipo di società da quelli da voi elencati, che tutte le dichiarazioni siano rese personalmente da:

- amministratori muniti di poteri
- direttori tecnici
- socio unico
- tutti i procuratori muniti di poteri come da CCIAA.

Vorremmo essere sicuri di aver capito bene, quindi significa che tutte le dichiarazioni prodotte devono essere duplicate e firmate da tutti questi rappresentanti della società?

Trattandosi di S.p.A. abbiamo numerosi procuratori muniti di poteri (8), pertanto ci sembra alquanto strana questa richiesta e vorremmo esserne certi prima di produrre tali documenti.

### **Risposta al quesito n. 8:**

Premesso che:

- il bando di gara relativo alla fornitura in oggetto stabiliva che le richieste di chiarimenti avrebbero dovuto essere inviate entro e non oltre 10 giorni antecedenti il termine di scadenza della presentazione delle offerte;
- pertanto, essendo stato fissato al 17.09.2012 il termine ultimo per la presentazione delle offerte, dovrebbero considerarsi tempestive, secondo quanto stabilito dalla *lex specialis* di gara, le sole richieste di chiarimenti pervenute entro e non oltre il 07.09.2012;
- il quesito in oggetto è stato, invece, trasmesso in data 11.09.2012 e, pertanto, non sussisterebbe alcun obbligo per la Stazione Appaltante di darvi riscontro;

Considerato, tuttavia, che:

- l'art. 72, comma 2, del D.Lgs. 163/2006, dispone che "*sempre che siano state richieste in tempo utile, le informazioni complementari sui capitoli d'oneri, sul documento descrittivo o sui documenti complementari, sono comunicate dalle Stazioni Appaltanti... almeno sei giorni prima del termine stabilito per la ricezione delle offerte*";
- le informazioni richieste sono finalizzate ad ottenere informazioni utili per la corretta presentazione delle offerte;
- è altresì interesse della Stazione appaltante ricevere offerte quanto più possibile conformi alle proprie esigenze;

Ritenuto che:

- Per la tutela del superiore interesse di assicurare la corretta partecipazione alla procedura concorsuale, possa farsi riferimento al termine di cui all'art. 72, comma 3, e dare riscontro, quindi ai quesiti pervenuti fino a 6 giorni prima del 17.09.2012;
- tutto quanto sopra premesso, considerato e ritenuto, si dà riscontro alla richiesta di chiarimento in oggetto come segue:

si rappresenta che ai sensi dell'art. 38, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs. 163/2006 le dichiarazioni di insussistenza delle cause di esclusione dalla partecipazione alle gare d'appalto devono essere rese dal titolare e dal direttore tecnico se si tratta di impresa individuale; dal direttore tecnico e da tutti i soci se si tratta di S.n.c.; dal direttore tecnico e da tutti gli accomandatari se si tratta di S.a.s.; dagli amministratori muniti di poteri di rappresentanza, dal direttore tecnico, dal socio unico persona fisica ovvero dal socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci, se si tratta di ogni altro tipo di società o consorzio; dagli amministratori muniti di poteri, dai direttori tecnici, dal socio unico persona fisica, ovvero del socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del bando di gara, qualora l'impresa non dimostri che vi sia stata completa ed effettiva dissociazione dalla condotta penalmente sanzionata; dai Procuratori muniti di poteri risultanti dal certificato della C.C.I.A.A. Solo nel caso degli Amministratori cessati nell'anno antecedente la data di pubblicazione del bando, potrà essere resa dichiarazione sostitutiva ex art. 47 del D.P.R. n. 445/2000 da parte del legale rappresentante il quale ne assumerà la relativa responsabilità.

Si conferma pertanto che trattandosi di S.p.A. le dichiarazioni devono essere rese da tutti i soggetti muniti di potere di rappresentanza (amministratori, direttori tecnici, socio unico persona fisica, socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci).